

Experiencia de la Carrera de Educación Intercultural Bilingüe-UPS



AURORA IZA R.
MARIA SOL VILLAGOMEZ R.

HISTORIA DE LA CARRERA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE (inicialmente PAC)

- El Programa Académico Cotopaxi (PAC), de la Universidad Politécnica Salesiana nace en el año 1994, con el objetivo de responder a las necesidades sociales, al desarrollo cultural, económico, político y educativo de los pueblos marginados.



- Los actores que se vincularon al Programa Académico Cotopaxi fueron dirigentes, líderes y educadores indígenas que participaban directamente con comunidades y organizaciones de base y de segundo grado.
- El centro de creación del PAC fue en la parroquia Zumbahua en la Provincia de Cotopaxi donde se ubicó la “Universidad del Páramo”, como fue llamada.



ORGANIZACIONES INDÍGENAS DE COTOPAXI Y NACIONALES

- La creación e la “Universidad en el Páramo” fue un importante aporte al proceso de lucha reivindicadora del pueblo indígena de Cotopaxi pues en el programa académico se forman varios líderes y educadores comunitarios.
- Quizás el aporte más importante de la experiencia fue la posibilidad de hacer educación superior “propia” y en territorio.



Desarrollo de la carrera y ampliación de la oferta

- A partir de 2003, la Carrera se extiende a otras provincias de la sierra y amazonia ecuatoriana para ello se crean los Centros de Apoyo en

Latacunga en Cotopaxi,

Otavalo en Imbabura,

Simiatug en Bolivar,

Riobamba en Chimborazo,

Wasakentza en Morona Santiago

Cayambe en Pichincha





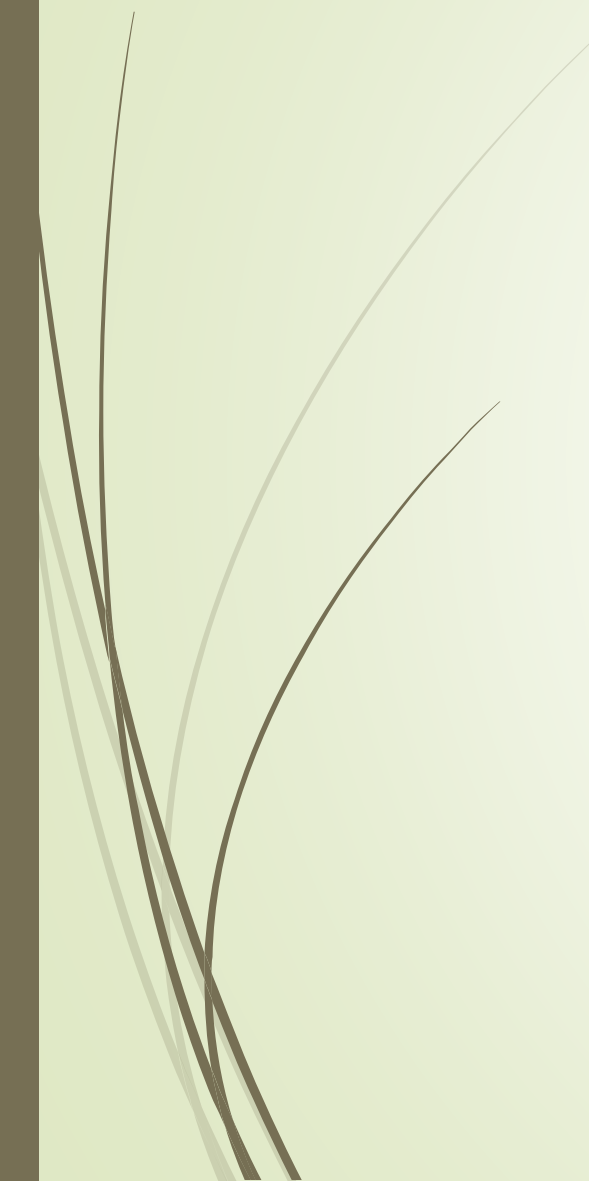
■ INCLUSIÓN DE LENGUAS,
SABERES PROPIOS Y
PEDAGOGÍAS
INTERCULTURALES

Avances, tensiones, dificultades y aciertos



FORTALECIMIENTO DEL BILINGÜISMO

La propuesta de un bilingüismo aditivo, exige que la lengua materna no sólo se enseñe en los primeros años de educación primaria y se continúe con su enseñanza en los otros grados. Se constata con ello la importancia de la lengua indígena como elemento que refuerza la identidad de los niños y contextualiza los aprendizajes (Millán:57).



ENSEÑANZA DE LA LENGUA KICHWA

La enseñanza de la lengua Kichwa para los estudiantes monolingües y bilingües se caracteriza por generar aprendizajes de manera cooperativa y colaborativo. Se va impulsando que los propios estudiantes sean quienes vayan generando su protagonismo del aprendizaje de la lengua materna Kichwa

Kichwa	<u>Pronunciación</u>	Castellano
1). Alli puncha mashí Wayta	Allí puncha mashí Sara.	Buenos días compañera Sara.
2). Allí puncha mashí Pakcha	Alli puncha mashí Pakcha	Buenos días compañera Pakcha.
1). Imanallatak kashkanki mashí Sara.	Imanallatak kashkanki mashí Sara.	Cómo ha estado compañera Sara.
2). Allillami kashkani mashí Pakcha.	Allillami kashkani mashí Pakcha.	He estado bien compañera Pakcha.



Un currículo diferenciado: alternativa de formación docente para la EIB

- ▶ La concepción sobre la educación para la formación de los profesores indígenas, reúne las siguientes características:
 - ▶ Ser un instrumento de liberación, en el sentido Freireano
 - ▶ Posibilitadora de autoconciencia y autovaloración
 - ▶ De inspiración comunitaria
 - ▶ Como herramienta de superación de la pobreza
 - ▶ Posibilitadora de vinculación de los saberes y conocimientos indígenas con los conocimientos de la cultura occidental.
 - ▶ Constructora de interculturalidad.
 - ▶ Bilingüe

Reafirmación cultural e identitaria

La propuesta educativa de la Carrera busca comprender las tensiones entre la imposición cultural y resistencias y luchas indígenas

La reafirmación identitaria busca favorecer el sentimiento de autovaloración de los estudiantes y de sus pueblos como identidades colectivas



“... he cambiado de vestimenta, quizás... Pero lo de ser indígena se lleva en la mente, en el corazón, se lleva en la sangre... Eso es lo mío” (graduada)

El aprendizaje de la cultura y el conocimiento occidental y del conocimiento y la cultura propia

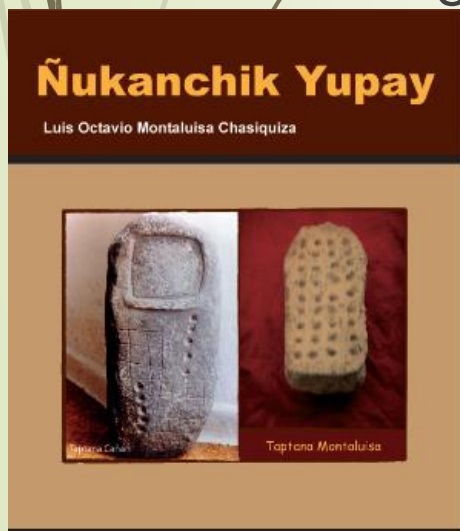


Conocer la ciencia occidental pero también conocer y valorar lo propio para aportar a la comunidad.

Interrogar la jerarquía entre ciencia occidental y saberes y conocimientos propios, ancestrales y populares y propiciar su uso y vitalización

Está bien hacerles conocer las teorías occidentales... pero hay que hacerles conocer contrastando con la metodología propia... partir de lo que ya tenemos... por otros caminos... hay varias ciencias (profesor indígena de la carrera)

PROCURAR LA DIVERSIDAD EPISTÉMICA



Desarrollo de pedagogías interculturales y decoloniales: siempre en construcción

- La necesidad del encuentro de diversos. No se desconoce los conflictos, las dificultades, los tropiezos, las herencias coloniales y a la vez se reconoce la solidaridad, la sororidad, los esfuerzos compartidos y los diálogos como camino hacia la interculturalidad
- La construcción de la interculturalidad ha sido un desafío desde el inicio del programa académico, incluso mucho antes de su institucionalización

“Nosotros somos indígenas, mezclados con otros compañeros, con los mestizos, hemos conocido, aprendido de parte de allá y hemos compartido de nosotros también” (Estudiante)



Preocupación por la construcción del Buen Vivir

- *... Estamos aquí en busca de la construcción de una nueva sociedad más justa y humana, para sí alcanzar el Sumak Kawsay que han soñado nuestros pueblos... (graduada)*

Importancia de educar con una mirada política, de lucha, de participación para la construcción de una sociedad más equitativa donde el pueblo sea partícipe en los espacios de poder.

“Interculturalidad es compartir el poder”

Desafíos

- Aportar al debate de la interculturalidad.
- Aportar a la construcción, sistematización de pedagogías interculturales.
- Profundizar el campo de la didáctica intercultural, la investigación y sistematización de formas de enseñar y aprender en contextos de diversidad cultural.
- Aportar desde la investigación a la sistematización de saberes y conocimientos ancestrales y propios para su uso en contextos escolares.
- Aportar a la reflexión sobre la formación de profesorado indígena y para contextos de diversidad cultural.
- Aportar con respuestas asertivas frente a las políticas de homogeneización de la educación superior en el Ecuador
- Búsqueda de mayor pertinencia de la educación superior para el pueblo indígena y para diversidad cultural de Ecuador.
- Uso de la lengua kichwa en contextos académicos y en los procesos educativos

- Diseñar estrategias para revitalizar la lengua, considerando que las nuevas generaciones, por lo general, entienden pero ya no hablan la lengua.
- Aportar a la discusión del sentido de la EIB y de la formación de docentes EIB en un contexto de profundos cambios de la población indígena y del contexto rural: procesos de acelerados de migración y urbanización, de descomunalización, etc.



YUPAYCHANI